

NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL

E/CN.12/AC.64/2/Add.1
13 de enero de 1973

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA

Comité Plenario

Séptima reunión extraordinaria

Nueva York, 16-17 de enero de 1973

CUADRO ILUSTRATIVO DE ALGUNAS POSIBILIDADES CONCRETAS EN
MATERIA DE ASISTENCIA INTERNACIONAL

(Versión provisional)

Preparado conjuntamente por la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina y la Secretaría Permanente del Tratado General de Integración Económica Centroamericana.

CUADRO ILUSTRATIVO DE ALGUNAS POSIBILIDADES CONCRETAS
EN MATERIA DE ASISTENCIA INTERNACIONAL

Con el propósito de facilitar la identificación de los programas a que podría canalizarse la ayuda financiera y técnica de la comunidad internacional, se presenta un cuadro sintético en donde se clasifican por sectores y proyectos algunas de las necesidades asociadas a la reconstrucción y rehabilitación de los daños causados por el terremoto de Managua. La identificación de esos programas no entraña el señalamiento de un orden jerárquico de prioridades, cuya fijación definitiva corresponderá a las autoridades de Nicaragua una vez que hubiera terminado la elaboración de su plan maestro de reconstrucción y desarrollo. Por lo que hace al señalamiento de las fuentes posibles de dicha asistencia técnica y financiera, tampoco se ha intentado jerarquizarlos bajo criterios más o menos rigurosos de clasificación o especialización. Por último, tanto la lista de necesidades como el orden alfabético de las fuentes de asistencia no constituyen en modo alguno una enumeración exhaustiva. Con toda seguridad al avanzar los trabajos de reconstrucción, los planes de desarrollo y el establecimiento de contactos con instituciones internacionales, gobiernos y organismos privados, podrá llegarse a un nivel de precisión y realismo mucho más elevado.

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
A. Sector público				
1) Diseño de un plan maestro con programas globales y sectoriales de reconstrucción y desarrollo	Formulación e instrumentación de planes globales, sectoriales y de descentralización de actividades	CEPAL ILPES OEA PNUD		
2) Financiamiento del sector público	Elaboración de esquemas de financiamiento del sector público y de renegociación de la deuda externa	BCIE BID BIRF CMCA FMI CEA	Canalización de recursos extraordinarios al sector público mediante líneas especiales de crédito y apoyo presupuestario	AID BCIE BID BIRF CMCA gobiernos
3) Administración pública	Elaboración de programas de reorganización y mejoramiento de la administración pública, acordes con las necesidades de la reconstrucción	ICAP Naciones Unidas PNUD		
4) Ampliación de la capacidad del sector público para elaborar y ejecutar proyectos	Preparación e instrumentación de proyectos y programas específicos	BCIE BID BIRF CMCA FAO Gobiernos ICAITI ICAP ILPES OEA OIT OMS ONUDI PNUD SIECA UIT UNCTAD UNESCO		

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
5) Adopción de medidas en materia de empleo y reubicación de la mano de obra	Elaboración de un programa para abatir el desempleo y facilitar el adiestramiento rápido, desarrollar la oferta de mano de obra para el sector de la construcción y los planes de inversión pública	FAO OIT PNUD PNUALC UNESCO	Creación de centros de adiestramiento y establecimiento de nuevos asentamientos de núcleos de la población evacuada	AID BID PMA PNUD
6) Rehabilitación de edificios públicos	Diseño de programas de reconstrucción de los edificios públicos, centros educativos y hospitales, etc.	CONESCAL OCT OEA ONS OPS	Otorgamiento de préstamos en condiciones concesionarias, y donaciones de equipo y mobiliario	AID AIF BID BIRF Gobiernos UNICEF
7) Electrificación y telecomunicaciones	Programas de rehabilitación	BIRF Gobiernos UIT	Otorgamiento de líneas de créditos, y moratorias o renegociación de la deuda existente	BIRF
8) Agua potable, acueductos y alcantarillados	Interconexión eléctrica con propósito de suplir déficits previos y de desarrollo (Nicaragua-Costa Rica; Honduras-Nicaragua)	BIRF CEPAL	Financiamiento de los proyectos de interconexión eléctrica	BIRF Gobiernos
9) Rehabilitación del sistema educativo	Programas de rehabilitación y mejoramiento de los sistemas de Managua y otros centros urbanos	AID BID	Préstamos concesionarios, y moratorias o renegociación de la deuda existente	BID
	Programas de rehabilitación y mejoramiento de los sistemas y centros educacionales en todos sus niveles. Formulación de proyectos de rehabilitación y de reconstrucción de las instalaciones para la educación	CONESCAL CSUCA Gobiernos OIT UNESCO	Préstamos blandos y donaciones al gobierno para la construcción y reparación de escuelas, así como suministro de material didáctico y equipo. Líneas de crédito para la formación de fondos nacionales destinados al financiamiento de centros educacionales privados	AID AIF Gobiernos Organismos privados UNESCO UNICEF

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
I) Asistencia sanitaria de emergencia	Organización de los servicios provisionales de emergencia	Cruz Roja Gobiernos OMS OPS	Donaciones de medicamentos y equipos	Gobiernos OMS OPS Organismos privados
II) Rehabilitación de las instalaciones y servicios asistenciales	Formulación de programas y de rehabilitación sanitaria	Gobiernos OMS OPS	Organismo de créditos blandos y donaciones para la reconstrucción de clínicas, hospitales y dispensarios, así como para equipo y mobiliario	AID AIF CFI Gobiernos Organismos privados

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
B. Vivienda				
12) Reconstrucción urbana y rehabilitación de la vivienda	Elaboración de un plan de desarrollo urbano de Managua y de las principales ciudades a que han emigrado los damnificados	Gobiernos Naciones Unidas CEA	Canalizar recursos para aumentar la capacidad operativa y ejecución del Instituto Nicaragüense de la Vivienda y del Banco de la Vivienda	AIF BCIE BID BIRF Gobiernos
	Formulación de programas para las viviendas susceptibles de reparación; elaboración de proyectos sobre vivienda de emergencia; señalamiento de estándares de construcción antisísmica, y diseño sobre requerimientos habitacionales mínimos	Gobiernos Naciones Unidas CEA		
13) Rehabilitación, reconstrucción y financiamiento de la vivienda popular	Preparación de programas de construcción de vivienda barata y diseño de mecanismos de financiamiento	Naciones Unidas CEA	Constituir un fondo para financiar la rehabilitación y construcción de habitaciones populares, incluyendo créditos para la compra de mobiliario y enseres domésticos	AID AIF BCIE BID BIRF CEA Gobiernos
14) Rehabilitación de la vivienda de tipo medio			Conceder facilidades crediticias a las instituciones financieras nacionales para la rehabilitación y edificación de zonas residenciales	Bancos privados BID
15) Adiestramiento intensivo de mano de obra	Elaboración de un programa para la adaptación de la oferta de trabajo a los nuevos requerimientos de la reconstrucción (véase el punto 5 anterior)	OIT UNESCO		

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
C. Industria				
16) Rehabilitación y reconstrucción de las unidades afectadas en el sector industrial	Asistencia técnica por ramas industriales o a nivel de planta	ICAITI ONUDI	Créditos especiales para rehabilitar las plantas grandes y medianas, incluyendo la consolidación de deudas y la reconstitución del capital de trabajo	AID BCIE BID BIRF CFI
	Elaboración de programas para relocalizar y modernizar las artesanías y la pequeña industria	ICAITI ONUDI UNESCO	Créditos especiales para integrar fondos o fortalecer líneas de crédito de la banca nacional, con el propósito de rehabilitar, relocalizar y modernizar las artesanías y la pequeña industria	AID BCIE BID CFI Gobiernos
17) Abastecimiento de materiales de construcción	Formulación de programas para aumentar la capacidad de producción de cemento y de otros materiales de construcción	ICAITI ONUDI	Financiamiento prioritario para las ampliaciones o nuevos proyectos	BCIE BID CFI
18) Instalación de talleres y de reparación y mantenimiento de maquinaria industrial	Determinación de las posibilidades técnicas y económicas para establecer talleres nacionales y posteriormente un sistema regional de servicios industriales	ICAITI ONUDI	Financiamiento prioritario talleres de servicios industriales	BCIE BID CFI PNUD
19) Elaboración de proyectos específicos de inversión	Apoyo a las instituciones de fomento nacional en el diseño e instrumentación de proyectos industriales	ICAITI OEA ONUDI		
20) Adiestramiento intensivo de mano de obra	Elaboración de un programa de emergencia para el adiestramiento de la mano de obra industrial (véase el punto 5 anterior)	OEA OIT UNESCO	Financiamiento de las instalaciones y facilidades del programa de adaptación y adiestramiento intensivo de la mano de obra	AID Gobiernos PNUD

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
D. Servicios				
21) Elaboración de programas para la rehabilitación del sector comercial	Preparación de proyectos para la construcción provisional de zonas comerciales	AID Gobiernos Organismos privados	Otorgamiento de préstamos y moratorias a las empresas comerciales grandes para reconstruir sus instalaciones y capitales de trabajo	Bancos privados BCIE BID CFI Proveedores
	Programas para el mejoramiento y creación de mecanismos provisionales de abastecimiento al pequeño comerciante	Gobiernos	Líneas de crédito para crear un fondo destinado al financiamiento de la adquisición de equipo y el reabastecimiento de existencias del pequeño comerciante	AID BID Gobiernos
22) Fortalecimiento de los centros comerciales de otras ciudades	Formulación de programas para descentralizar los sistemas de abastecimiento para absorber personal desocupado	Gobiernos Organismos privados		
23) Normalización de los sistemas de comercialización	Establecimiento de centros de emergencia para la distribución de bienes esenciales para los damnificados Designación de una zona comercial dentro del nuevo plan urbano	AID Cruz Roja Gobiernos Organismos privados Gobiernos Naciones Unidas OEA	Donaciones para el establecimiento de centros de emergencia	AID Organismos privados
24) Regulación de los bienes esenciales de consumo	Ampliación y mejoramiento de los sistemas de abastecimiento y de regulación de precios de los productos básicos de consumo	Gobiernos		

Sectores y programas	Cooperación técnica		Cooperación financiera	
	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos	Descripción del proyecto	Organismos, agencias o gobiernos
E. Sistema financiero				
25) Programa global de financiamiento	Elaboración de un programa financiero de reconstrucción y desarrollo	BCIE BID BIRF CEMLA CMCA FMI		
26) Programas específicos de financiamiento	Elaboración e instrumentación de programas y de proyectos de financiamiento de los sectores afectados por el sismo (industria, comercio, etc.)	AID BCIE BID BIRF CEMLA CMCA FMI	Nuevas líneas de crédito para el Banco Central, el INFONAC y otros intermediarios públicos y privados	AID BCIE BID BIRF CMCA FMI Gobiernos
27) Rehabilitación de las compañías nacionales de seguros	Actualizar la legislación sobre seguros y reaseguros	Gobiernos Instituciones privadas	Líneas de crédito para la creación de un fondo temporal de respaldo para las compañías nacionales de seguros	Bancos privados Compañías de seguros
28) Coordinación de la asistencia financiera externa	Formación de un consorcio financiero para facilitar la canalización de recursos externos destinados a la reconstrucción	ADELA AID AIF BCIE BID BIRF CFI FMI Gobiernos		
29) Ayuda financiera de corto plazo	Financiamiento de desajustes transitorios de la balanza de pagos	CMCA FMI		

